

DIN EN 1271

ICS 97.220.30; 97.220.40

Ersatz für
DIN EN 1271:2006-01
Siehe Anwendungsbeginn

**Spielfeldgeräte –
Volleyballgeräte –
Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren;
Deutsche Fassung EN 1271:2014**

Playing field equipment –
Volleyball equipment –
Functional and safety requirements, test methods;
German version EN 1271:2014

Équipements de jeux –
Équipements de volley-ball –
Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai;
Version allemande EN 1271:2014

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport)

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2015-01-01.

Für DIN EN 1271:2006-01 besteht eine Übergangsfrist bis 2015-04-30.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Dieses Dokument (EN 1271:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ in der Arbeitsgruppe WG 22 „Turn- und Spielfeldgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-01-02 AA „Turngeräte, Matten und Spielfeldgeräte“ im DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport).

Sofern die Norm vom Ausschuss für Produktsicherheit ermittelt und deren Fundstelle von der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin im Gemeinsamen Ministerialblatt bekannt gegeben worden ist, wird bei Volleyballgeräten, die nach dieser Norm hergestellt werden, vermutet, dass sie den betreffenden Anforderungen an Sicherheit und Gesundheit von Personen genügen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1271:2006-01 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) Anwendungsbereich bezüglich des Schiedsrichterstuhls wurde geändert;
- b) Sitzvolleyball wurde berücksichtigt;
- c) Maße wurden geändert;
- d) Anforderungen an Werkstoffe wurden geändert;
- e) Anforderungen an die Zugkraft des Netzes wurden geändert;
- f) Zugkraftwerte für Spann-/Netzeilen wurden geändert;
- g) Bruchkraftwerte für das Tragseil wurden geändert;
- h) Zugkraftwerte für Netzbänder wurden gestrichen;
- i) Anforderung an die farbliche Kennzeichnung der Antennen wurde geändert;
- j) sicherheitstechnischen Anforderungen an Pfosten, Spannvorrichtungen, Seil und Seilbefestigungsvorrichtungen wurden geändert;
- k) sicherheitstechnischen Anforderungen an Pfostenpolster wurden ergänzt;
- l) Prüfverfahren und Prüfkraft für Pfosten, Spannvorrichtungen, Seil und Seilbefestigungsvorrichtungen (Gesamtprüfung) wurden geändert;
- m) Gebrauchsanleitung wurde geändert;
- n) Anforderungen an die Kennzeichnung wurden ergänzt.

Frühere Ausgaben

DIN 7896: 1979-02, 1988-08

DIN EN 1271: 1998-03, 2000-12, 2004-12, 2006-01

Deutsche Fassung

Spielfeldgeräte —
Volleyballgeräte —
Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen,
Prüfverfahren

Playing field equipment —
Volleyball equipment —
Functional and safety requirements, test methods

Équipements de jeux —
Équipements de volley-ball —
Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 6. September 2014 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen	4
3.1 Toleranzen	4
3.2 Klassifizierung	4
3.3 Maße	5
3.4 Werkstoff	7
3.4.1 Pfosten	7
3.4.2 Netz	8
3.4.3 Antennen	8
3.5 Konstruktion	8
3.5.1 Pfosten	8
3.5.2 Netz	8
3.5.3 Antennen	9
3.5.4 Bodenhülsen	9
4 Sicherheitstechnische Anforderungen	10
4.1 Allgemeines	10
4.2 Pfosten, Spannvorrichtungen, Seil und Seilbefestigungsvorrichtungen	10
4.3 Pfostenpolster	10
4.4 Befestigungskonsole	10
5 Prüfverfahren	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Prüfung von Pfosten, Spannvorrichtungen, Seil und Seilbefestigungsvorrichtungen	11
6 Gebrauchsanleitung	13
7 Kennzeichnung	14
Anhang A (informativ) Beispiel eines Fundamentes	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument (EN 1271:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2015, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2015 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

ANMERKUNG Es ist vorgesehen, dass diese Norm im EU-Amtsblatt für Allgemeine Produktsicherheit gelistet wird, hierfür wurde ein Normungsantrag (Mandat) an die EU-Kommission übermittelt (GSPD- Komitee).

Dieses Dokument ersetzt EN 1271:2004.

Gegenüber EN 1271:2004 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

- a) Anwendungsbereich bezüglich des Schiedsrichterstuhls wurde geändert;
- b) Sitzvolleyball wurde berücksichtigt;
- c) Maße wurden geändert;
- d) Anforderungen an Werkstoffe wurden geändert;
- e) Anforderungen an die Zugkraft des Netzes wurden geändert;
- f) Zugkraftwerte für Spann-/Netzeilen wurden geändert;
- g) Bruchkraftwerte für das Tragseil wurden geändert;
- h) Zugkraftwerte für Netzbänder wurden gestrichen;
- i) Anforderung an die farbliche Kennzeichnung der Antennen wurde geändert;
- j) sicherheitstechnischen Anforderungen an Pfosten, Spannvorrichtungen, Seil und Seilbefestigungsvorrichtungen wurden geändert;
- k) sicherheitstechnischen Anforderungen an Pfostenpolster wurden ergänzt;
- l) Prüfverfahren und Prüfkraften für Pfosten, Spannvorrichtungen, Seil und Seilbefestigungsvorrichtungen (Gesamtprüfung) wurden geändert;
- m) Gebrauchsanleitung wurde geändert;
- n) Anforderungen an die Kennzeichnung wurden ergänzt.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die funktionellen Anforderungen (siehe Abschnitt 3) und die sicherheitstechnischen Anforderungen (siehe Abschnitt 4) an Volleyballgeräte fest.

Diese Europäische Norm gilt für zwei Typen und fünf Klassen von Volleyballgeräten (siehe 3.2), die in Hallen und im Freien benutzt werden.

Diese Europäische Norm gilt nicht für Beach-Volleyball.

In dieser Europäischen Norm werden keine Anforderungen für den Schiedsrichterstuhl (für den ersten Schiedsrichter) festgelegt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 913:2008, *Turngeräte — Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren*

EN ISO 1806, *Fischnetze — Bestimmung der Maschen-Höchstzugkraft von Netztuchen (ISO 1806)*

EN ISO 2307, *Faserseile — Bestimmung einiger physikalischer und mechanischer Eigenschaften (ISO 2307)*

ISO 3108, *Steel wire ropes for general purposes — Determination of actual breaking load*

3 Anforderungen

3.1 Toleranzen

Soweit in dieser Norm nicht anders festgelegt, gilt eine Toleranz von 2 %.

3.2 Klassifizierung

Volleyballgeräte müssen nach der Konstruktion (Typen) und dem Verwendungszweck (Klassen) klassifiziert werden, wie in Tabelle 1 und Tabelle 2 aufgeführt.

Tabelle 1 — Typen

Typ	Art	Beispiel
1	mit Bodenhülsen/Befestigungen	Bild 1
2	mit Bodenbefestigungen	Bild 2

Tabelle 2 — Klassen

Klasse	Art
A	Wettkämpfe auf Spitzensportniveau ^a
B	Vereinswettkämpfe ^b
C	Breiten- und Schulsport
D	Sitzvolleyball-Wettkämpfe auf Spitzensportniveau ^a
E	Breiten- und Schulsport-Sitzvolleyball
^a Falls Wettkämpfe auf Spitzensportniveau unter FIVB-Regeln stattfinden, dann siehe Regeln des FIVB.	
^b Falls Vereinswettkämpfe unter den Regeln des nationalen Volleyballverbands stattfinden, dann siehe Regeln des nationalen Volleyballverbandes.	